

Žalobní důvody a hlavní argumenty:

Komise Řecké republiky vytýká, že do svého vnitrostátního právního řádu nesprávně provedla ustanovení nařízení č. 4055/86, jak je vykládáno Soudním dvorem (rozsudky ze dne 5. října 1994, Komise v. Francie, C-381/93 ⁽²⁾; ze dne 17. května 1994, Corsica Ferries, C-18/93 ⁽³⁾; ze dne 14. listopadu 2002, Geha Naftiliaki a další, C-435/00 ⁽⁴⁾).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 378, 31.12.1986, s. 1.

⁽²⁾ Recueil 1994, s. I-5145.

⁽³⁾ Recueil 1994, s. I-1783.

⁽⁴⁾ Recueil 2002, s. I-10615.

- 2) Nebo se ustanovení uvedených článků 10 a 11 omezují pouze na uznání rovnocennosti těchto dvou diplomů (v oboru architektura a stavební inženýrství) v tom smyslu, že oba opravňují k výkonu povolání architekta za podmínky, že držitelé těchto diplomů složili zvláštní zkoušku, která je opravňuje k výkonu povolání architekta?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 223, 21.8.1985, s. 15.

Žaloba podaná dne 4. července 2005 Komisí Evropských společenství proti Řecké republice

(Věc C-274/05)

(2005/C 229/13)

(Jednací jazyk: řečtina)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Consiglio di Stato ze dne 18. ledna 2005 ve věci 1) Francesco Rauty proti Ministero per i Beni Culturali e Ambientali; Soprintendenza B.A.A. di Firenze, Prato e Pistoia; vedlejší účastník: Consiglio Nazionale degli Ingegneri; 2) Ordine degli Ingegneri della Provincia di Pistoia proti Francescovi Rautymu, Ministero per i Beni e le Attività Culturali, vedlejší účastník: Consiglio Nazionale degli Ingegneri

(Věc C-271/05)

(2005/C 229/12)

(Jednací jazyk: italština)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Consiglio di Stato ze dne 18. ledna 2005 ve věci 1) Francesco Rauty proti Ministero per i Beni Culturali e Ambientali; Soprintendenza B.A.A. di Firenze, Prato e Pistoia; vedlejší účastník: Consiglio Nazionale degli Ingegneri; 2) Ordine degli Ingegneri della Provincia di Pistoia proti Francescovi Rautymu, Ministero per i Beni e le Attività Culturali, vedlejší účastník: Consiglio Nazionale degli Ingegneri, které došlo kanceláři Soudního dvora dne 30. června 2005, podána žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

Consiglio di Stato žádá Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách:

- 1) Je třeba diplomy „laurea in architettura“ a „laurea in ingegneria civile“ vydávané italskými vysokými školami a univerzitními instituty považovat v Itálii za rovnocenné ve smyslu článků 10 a 11 směrnice Rady 85/384/EHS ze dne 10. června 1985 ⁽¹⁾ tak, že absolventi stavebního inženýrství, kteří mají příslušnou kvalifikaci, mohou vykonávat povolání architekta, a tudíž vykonávat veškeré úkoly, které případná vnitrostátní ustanovení státu vyhražují pouze výkonu povolání architekta?

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla předložena dne 4. července 2005 žaloba směřující proti Řecké republice podaná Komisí Evropských společenství zastoupenou Georgisem Zavvosen a Hansem Støvbækem, členy právní služby Komise, s adresou pro účely doručování v Lucemburku, s adresou pro účely doručování v Lucemburku.

Žalobkyně navrhuje, aby Soudní dvůr:

- určil, že Řecká republika tím, že
 - neuznávala diplomy vydané příslušnými orgány jiného členského státu v rámci studia založeného na dohodách, které přiznávají právo dovolávat se postavení držitele diplomu,
 - stanovila přijetí vyrovnávacích opatření ve více případech, než povoluje směrnice,
 - pověřila Radu pro uznávání rovnocennosti diplomů vyššího vzdělávání, aby přezkoumala zda „vzdělávací zařízení, v němž se žadatel připravoval na budoucí povolání, spadá vyššího vzdělávání“ a v jakém rozsahu „žadatel prokázal odbornou praxi požadovanou v případě, kdy doba vzdělávání je kratší než doba vyžadovaná pro výkon téže profese v Řecku“,